

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

15 FEBRUARI 1972

### WETSONTWERP

tot verhoging van de werknemerspensioenen.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER CLERFAYT.

Art. 3 (nieuw).

Een artikel 3 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« a) De maatregelen waarbij de rust- en overlevingspensioenen van de werknemers worden aangepast aan de algemene ontwikkeling van de levensstandaard en van de algemene welvaart, worden van ambtswege toegepast op de krachtens artikel 3 van de wet van 16 juni 1960 door de Staat aan de werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi gewaarborgde rust- en overlevingsuitkeringen.

b) Binnen zes maanden na de bekendmaking van deze wet bepaalt de Koning, op voordracht van de in Raad vergaderde Ministers, de voorwaarden waaronder en de wijze waarop het voorgaande lid wordt toegepast, zowel voor de sedert 1 juli 1960 verlopen periode als voor elke latere aanpassing.

c) Bij wijze van overgangsmaatregel worden de uitkeringen, bedoeld in de artikelen 3, 3bis en 3ter van de wet van 16 juni 1960, zoals die is gewijzigd bij de wet van 16 februari 1970, per 1 januari 1972 met 5 % verhoogd.

De toepassing van het voorgaande lid mag niet ten gevolge hebben dat een verhoging toegekend wordt waarvan het bedrag hoger zou liggen dan dat van de verhoging waarop de werknemers, resp. de gepensioneerden en de weduwen van de werknemers op grond van artikel 1 van de onderhavige wet aanspraak kunnen maken.

Onverminderd het bepaalde in het voorgaande lid wordt de onder letter c) bedoelde verhoging met 5 % slechts toegekend binnen de perken en overeenkomstig de voorwaarden

Zie :

30 (1971-1972) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 en 3 : Amendementen.
- Nr 4 : Verslag.

## Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

15 FÉVRIER 1972

### PROJET DE LOI

majorant les pensions des travailleurs salariés.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. CLERFAYT.

Art. 3 (nouveau).

Ajouter un article 3 (nouveau), libellé comme suit :

« a) Les mesures d'adaptation des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés à l'évolution globale du niveau de vie et de la prospérité générale sont automatiquement appliquées aux prestations de retraite et de survie garanties par l'Etat aux employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi aux termes de l'article 3 de la loi du 16 juin 1960.

b) Dans les six mois de la publication de la présente loi, le Roi détermine, sur proposition des Ministres qui en délibéreront en Conseil, les conditions et modalités d'application du littera précédent, tant pour la période écoulée depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1960 que pour toute adaptation à intervenir ultérieurement.

c) A titre transitoire, les prestations suivantes visées aux articles 3, 3bis et 3ter de la loi du 16 juin 1960, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 16 février 1970, sont majorées de 5 % avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1972.

L'application de l'alinéa précédent ne peut avoir pour effet d'accorder une majoration dont le montant serait supérieur à celui de l'augmentation dont bénéficieront respectivement les travailleurs salariés, pensionnés et les veuves des travailleurs salariés en exécution de l'article 1 de la présente loi.

Sans préjudice aux dispositions formant l'alinéa précédent, la majoration de 5 % dont il est question au présent littera c) n'est accordée que dans les limites et conditions

Voir :

30 (1971-1972) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

*inzake de toekenning van de bijlagen waarvan sprake in de artikelen 3bis en 3ter van de wet van 16 juni 1960, zoals die gewijzigd is door de wet van 16 februari 1970.*

*De krachtens letter c) toegekende verhogingen vallen ten laste van het bij de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid opgerichte Solidariteits- en Perequatiefonds. »*

*déterminées pour l'attribution des compléments prévus aux articles 3bis et 3ter de la loi du 16 juin 1960 telle qu'elle a été modifiée par la loi du 16 février 1970.*

*Les majorations accordées au titre du présent littera c) sont payées à charge du Fonds de solidarité et de péréquation institué au sein de l'Office de Sécurité sociale d'Outre-mer. »*

**G. CLERFAYT,  
J. BOON.**

---